

Un chiot au bord de la mer

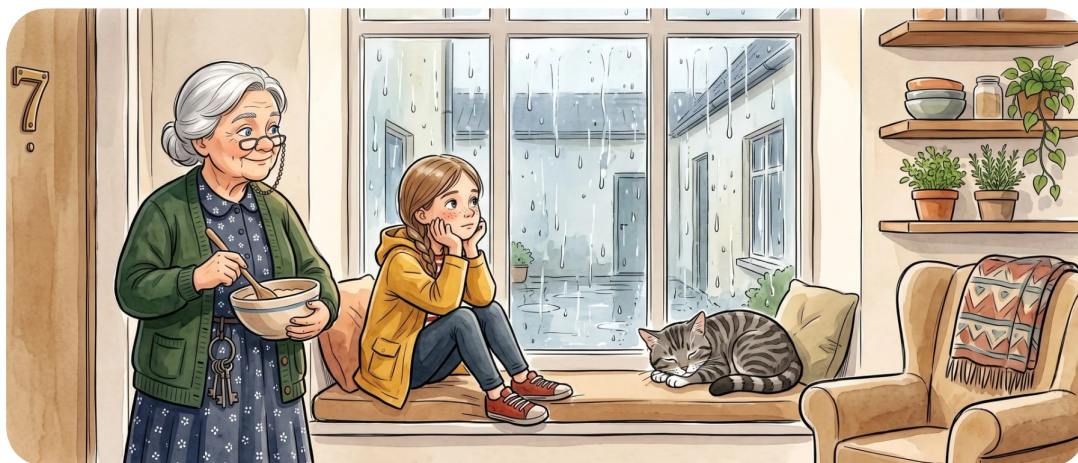
A rainy Saturday in spring. Zoé and her best friend Emma wanted to ride their bikes to the park, and her mother Anne is working again. So Zoé spends the day at her grandmother's, talking about the summers at the sea, a puppy, and what she wants to be.

4 Exercises • Duration: 10 min.

The weather and what to wear

French

Read & listen online



Zoé = ■ Madeleine = ○ Anne = ▲

A Saturday morning in spring at Madeleine's. Rain runs down the living-room window.

C'est samedi. Il pleut dehors, et il fait très froid.

Zoé est assise à la fenêtre. Elle a dix ans. Aujourd'hui, elle n'est pas contente.

- Mamie, pourquoi il pleut encore ? Aujourd'hui, Emma et moi, nous voulons aller au parc à vélo !

Emma est la meilleure amie de Zoé à l'école. Elle a un petit chiot.

- À vélo ? Pas aujourd'hui, Zoé. Il fait trop froid. Et il y a du vent dehors.

- Mais j'ai un imperméable ! Je n'ai pas besoin de soleil !

- Toi, tu as un imperméable. Mais le vélo, non.

- Aujourd'hui, tu peux dessiner, ou m'aider. Je fais des crêpes.

The landlady's phone rings. It is Anne, Zoé's mother, calling from work.

- ▲ Salut, Zoé. Je suis désolée, je travaille encore aujourd'hui. Jusqu'à ce soir.

- Encore ? Maman, tu travailles toujours ! Même le samedi !

- ▲ Je sais. Mais je dois aider les gens. Est-ce que toi et Mamie, vous faites des crêpes ?

- Oui. Maman, viens ce soir ! Il y a beaucoup de crêpes.

Dans la cuisine, Zoé dessine la mer, le soleil et le sable.

- Regarde, Mamie ! Chaque été, toute la famille va à la mer.

- Là-bas, il fait chaud, et Maman ne travaille pas. Elle est avec nous toute la journée !

- Le matin, nous nageons. La mer est plus froide que le lac, mais je n'ai pas peur.
- Je nage mieux que Maman !
- Et ton frère ?
- Il est encore trop petit. Il ne peut pas nager. Il mange seulement du sable !
- Après le déjeuner, nous faisons un château de sable. Un plus grand chaque été !
- Le soir, il y a du vent au bord de la mer, alors Maman dit toujours : « Zoé, ton bonnet ! Et ta veste ! »
- Ta mère a raison. Le soir, au bord de la mer, il faut des vêtements chauds.
- Mais moi, je n'ai jamais froid au bord de la mer !
- Jamais ? L'année dernière, tu étais bleue comme la mer !
- Mais non ! Bon... un peu seulement.

Zoé turns the page and draws a small brown dog with big ears.

- Mamie, regarde : un chiot ! Comme celui d'Emma. Je veux vraiment un chiot !
- Un chiot ? Et Félix ? Félix n'aime pas les chiens.
- Félix habite ici. Et le chiot peut habiter dans notre appartement !

○ Et qui s'occupe de lui ? Tes parents travaillent, et toi, tu es à l'école.

■ Je sais m'occuper des animaux ! Je m'occupe de Félix tous les jours !

○ Non, Zoé. Félix s'occupe de toi.

On the windowsill the grey tomcat opens one eye, looks at the drawing of the dog, and turns his back on it.

■ Maman dit : « Un chien a besoin de temps, et moi, je n'ai pas le temps. »

○ C'est vrai. Ta mère travaille beaucoup, c'est pour ça qu'elle est fatiguée.

■ C'est pour ça que je veux être peintre. Une peintre travaille à la maison et peut s'occuper d'un chiot !

○ Peintre ? Pas professeure, comme ta grand-mère ?

■ Non ! Les professeurs disent toujours « plus tard ».

○ Moi, je ne dis jamais « plus tard ». Je dis : « Maintenant ! »

Afternoon. The rain stops, and the sun comes out over the wet roofs.

■ Mamie, le soleil ! Est-ce que je peux faire du vélo maintenant ?

○ Tu peux. Mais avec un bonnet et une écharpe, parce qu'il fait encore froid dehors.

- Emma ! Il y a du soleil ! Viens au parc avec le chiot !

Evening. Anne comes into the kitchen, tired, with a wet umbrella.

- Maman ! Le matin, il y avait de la pluie, puis du soleil. Et le chiot d'Emma est mon ami maintenant !

- ▲ Et tu veux encore un chiot, n'est-ce pas ?

- Oui. Mais en été, au bord de la mer ! Un chiot est mieux là-bas qu'en ville.

- ▲ Peut-être, Zoé. Peut-être.

Félix regarde le chiot dans le cahier de Zoé. Il ne l'aime pas du tout.

New words

un chiot	a puppy
le sable	sand
un château de sable	a sandcastle
animal / animaux	animal; animals
une écharpe	a scarf
peindre	painter
fatigué	tired
au bord de la mer	by the sea

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAID IT?**

Who says it?

- 1 Mamie, pourquoi il pleut encore ? Aujourd'hui, Emma et moi, nous voulons aller au parc à vélo !**

- ☐ A Zoé
- ☐ B Anne
- ☐ C Madeleine

Meaning: Grandma, why is it raining again? Today Emma and I want to ride our bikes to the park!

- 2 À vélo ? Pas aujourd'hui, Zoé. Il fait trop froid. Et il y a du vent dehors.**

- ☐ A Zoé
- ☐ B Madeleine
- ☐ C Anne

Meaning: By bike? Not today, Zoé. It's too cold. And it's windy outside.

3 Salut, Zoé. Je suis désolée, je travaille encore aujourd'hui. Jusqu'à ce soir.

- ☐ A Zoé
- ☐ B Anne
- ☐ C Madeleine

Meaning: Hi, Zoé. I'm sorry, I'm working again today. Until this evening.

L2) RIGHT OR WRONG?

True or false?

1 Il pleut le matin.

- ☐ True ☐ False

Meaning: It is raining in the morning.

2 Zoé a neuf ans dans cette histoire.

- ☐ True ☐ False

Meaning: Zoé is nine years old in this story.

3 Emma a un petit chiot.

- ☐ True ☐ False

Meaning: Emma has a little puppy.

4 La mère de Zoé ne travaille pas le samedi.

☐ True ☐ False

Meaning: Zoé's mother does not work on Saturday.

5 Le soir, le soleil sort et Zoé peut faire du vélo.

☐ True ☐ False

Meaning: In the evening, the sun comes out and Zoé can ride her bike.

L3) WHAT HAPPENED FIRST?

Put what happens in order.

- ☐ Il pleut et Zoé regarde par la fenêtre.
- ☐ Zoé dessine la mer et parle des vacances d'été.
- ☐ La pluie s'arrête, le soleil sort, et Zoé va au parc.
- ☐ La mère de Zoé téléphone du travail.
- ☐ Zoé dessine un chiot et dit qu'elle en veut un.

L4) UNDERSTAND THE STORY

Answer the questions.

1 Pourquoi Zoé ne va pas au parc le matin ?

- ☐ A Parce qu'il pleut et il fait froid.
- ☐ B Parce qu'elle travaille.

Meaning: Why does Zoé not go to the park in the morning?

2 Qui a un chiot ?

- ☐ A Emma a un chiot.
- ☐ B Mme Martin a un chiot.

Meaning: Who has a puppy?

3 Que veut être Zoé ?

- ☐ A Elle veut être docteur.
- ☐ B Elle veut être peintre.

Meaning: What does Zoé want to be?